

החלק השני בספר החכמויות

והוא נחלק לחשעה חלקיים.

החלק הראשון בתועלת זה החלק השני.

החלק השני הייך תחודה השפה באומה.

החלק השלישי בחכמת הלשון.

החלק הרביעי יתחדשו החכמויות בני אדם.

החלק החמישי בחכמת ההגנון וחקיקה.

החלק השישי בחכמויות הלמודיות וחקיקה.

החלק השביעי בחכמת הטבע וחקיקה.

החלק השמיני בחכמת האלהות וחקיקה.

החלק התשיעי בחכמת המדיניות וחכמת הדרבים:

החלק הראשון בתועלת זה החלק השני:

ואומר כי תועלת זה החלק השני שש תועלות^ט): הראונה כי האדם כשרצה ללימוד חכמויות ולעין בהם ידע אי זו מהם יבקש ובמה עיין ואי תועלת הבא לו ממה שיעין ואי זה^ו שלמות ישין^ט ממנו. ואו עיין במה^ו שיעין בידיעה אמיתית ולא בטעות ובפתוי: השנית כי בזה הספר יוכל האדם להקיש בין החכמויות ולדעת אי זו חכמה היא יותר שלמה ויזור מעולחה^ט) וחזקה ואי זו מהם חלושה: החלשית כי בו יוכל האדם להבחין מי שיתהלה ביכיעת אלו החכמויות ואני יודע אותן כי כשבוקש מהם שגיאר לך^ט) כל אלו החכמויות ומנה פרטיהם וכלל כל פרט מהם או יתבادر עם האמת עמו או אם לא, ויתבادر כמו כן מי שהוא בקי בהן ובמה הוא בקי: הרבעית כי הוא מועיל למי שרצו

יתברך A (ט) לדבר > B (ט) בנה C; בחר בה B (ט) אחדים M (ט) ווי זה < B (ט) מעולות C (ט) בחכמת A B C (ט) יתעלת ויתהדר ויתנסה (ט) במה שיעין > C (ט) ישוב C (ט) שלמות הבא לו ממה שיעין לך (ט) מעולת C (ט) >

להתרומות בכעלי¹⁾ הוכמה ושיחשו שהוא מהם ולהראות²⁾ שהוא נבדל מה מהמוֹן³⁾ העם: החמישית והוא תועלת⁴⁾ גודלה מכל מה שוברנו וזה כי בעוניותינו שרבו מעת שנפלנו בגלוות ונשערכנו⁵⁾ לעובדי פסל ופסכה אבודה חכמת חכמיינו⁶⁾ ומה שחבר שלמה המלך ע"ה בחכמת הטבע והאלגוריות כמו שבארתי זה בספרו המעלות עד שלא נמצא מוה בידינו אלא דברים מעטים בתلمוד והם ורימות וחידות, לא יבינום כלל אלא המעניינים בספריו החכמתם המבראים אותם העניינים: ועל כן זה הספר היה כמכוֹא⁷⁾ לכל מי שיש לו פנאי להתחתק באוטם החכמתם בספרים המועתקים ללשון הקודש. ואם יאריך האל⁸⁾ הימים ויניח מרגעו התלאות כוונתי לחבר מאלו החכמתם בלשוניינו כי טוב הוא שנלמד אותם בלשוניינו משנלמדו אותם בלשון עם אחר: הששית והוא תועלת גודלה מכל מה שוברנו למעלה זה כי מזה הספר יתבאר באור אמרת אם אנו רשאין ללמודו אל החכמתם מצד תורהינו אם לא או אם סותרות דבר מה שנזכר בתורתינו כמו שיחשוב מי שאין לוSCP; מפני שיש אנשים חסרי הדעת תועים בנפשם וחושבים כי הוא אסור מצד תורה לעזין באלו החכמתם. זה⁹⁾ הטעות הראה להם מפני שהם סכלים באלו החכמתם, ואילו ידעו אמתם היו יודעים כי הרבה הפק ממה שחשבו כמו שתיבאר. וזה היתה הכוונה הראשונה בchap. זה הספר וספר המעלות כדי להיותם כמכוא למה שרצוני לחבר בעורת האל יתברך:

החלק השני איך תתחדש הלשון באומה:

ואומר כי האדם בתחילת הייצור יתנווע אצל הדבר אשר היהו תנוועו אליו יותר קלה עליו ועל המין אשר היהו תנוועו קלה עליו וילך נפשו לדעת או לחשוב או לציר או לדמות או לעשות כל¹⁰⁾ מה שהיתה הבנתו ביצירה יותר חזקה כי זה הוא הקל עליון. וראשון מה שיעשה דבר¹¹⁾ מזה יעשה בכה שהוא בו ביצירה ובקין טبع לא בהרגל שהיה קורם זה ולא במלאה, וכשיזהר פועל ממין אחד פעמים רבות יתחדרש לו קניון הרגל או יציר או מלאות: וכשיצטרכ' האדם להודיעו לולחו מה שבלבו או מה שיכוין לבבו יעשה רמיות במחלה להורות על מה שבלבו ולהודיעו לוותה אם יצטרך לו. ואחר כך יודיעו אותו בקולו, וראשון הקולות הקריאה כי בזה יעד למי שיבקש להזכיר¹²⁾ יודיעו שהוא

מעלת A (4). מלה B (5). ולחדמות C (6). לבני החכמתם B (1).
אותי האל בימים B (8). מבוא C; נמצוא B (7). חכ' זיל A (6). ונשערכנו C (9).
להכין ולהודיעו B (12). בכל C (10). ואילו B (11). ברミות B (13).

המכוון באותה ההבנתה. ואחר כך יוציא קולות משונים יורה בכל אחד ואחד מהם על כל אחד ואחד ממה ששרה עליו²) בرمוזו²) אליו, וישים לכל רמזו אליו מוגבל קול מוגבל, לא ישמשו זה הקול בollowתו: וידוע הוא, כי אלו הקולות יהיו מהקיש³) אויר הנשימה לחלקן הגורן או לחלקי הפה או האף או השפטים כי אלו⁴) הם האברים המוקשים באוויר הנשימה, והלשון דוחקת וזה האיר בחלק הפה ובחלק שרכי השנים ובשנים יתחדש מכל⁵) חלק אשר תרחק הלשון את האיר בו ותקישנו בו קול מוגבל ותעקיתו הלשון באוויר מחלק אל חלק מחלקי הפה יתחדשו⁶) מוה קולות מוגבלים. וידוע הוא כי הלשון התנועה תחלא אל החלק אשר תנועתה אליו קלה ועל כן מי שהם משכונה אחת ואיברים⁷) ביצירה קרובים אלו מallow תהייה לשונם אחת ודבריהם אחדים. ויהיו האנשים השוכנים במדינות כשייהו איברים על יצירות ומזונות משוניים⁸) מיצירות איברים⁹) אלו לשונותיהם משונות מלשוניים¹⁰) ואו ישתנו הקולות אשר ישומנים סמנים להורות קצחים על מה שבלבם וו היא הסבה הראשונה לשינוי הלשונות לאומיות. ואלו הקולות הראשונים הם האותיות ואלו האותיות בעת שישימים סמנים והם מוגבלים במספרם אינם מספיקים בהוראה על כל מה שיודמן שיזהה בלבם. ועל כן יצטרכו להרכיב קצחים לקצתם¹¹) ואו יגינו המלות משתי אותיות שת¹²) אותן, ויהיו האותיות והמלות סמניות¹³) למורגשים אפשר לדומו אליהם, כי כל מושכל שהוא כלוי יש לו אישים ולווים אישים המושכל الآخر ואו יתחדשו¹⁴) קולות פנינים¹⁵) משונים מקצתם סמניים¹⁶) למורגשים והם בניי¹⁷) האישים ומקצתם מורים על המושכלים כללים להם אישים מורגשים: וכן יתחדשו בתחלת אותיות האומה והמלות החותם מאלו האותיות כי בשיזדמן שישתמש¹⁸) האחד מהם בקול או מלה להורות על דבר וישמר השומע מה ששמע ממן וישתמש באותה המלה עצמה ברברו עם מי ששמעה ממנו או יהו אלו הנסים הסכימו על זו המלה וירבו בה לולתו עד שיפרטם וזה אצל האומה. וכל מה שיתחרש בלב אדם מהם דבר אחד¹⁹) ויצטרך להבינו לולתו יחרש קול ויראה לוולטנו עליו וישמענו²⁰) ממן וישמר כל אחד מהם וזה ישמו קול מורה על זה הדבר ולא יסרו²¹) ויחרשו קולות זה

המ' > C. 4) מהבינו C; מהחיש A. 5) ברונו A. 2) עליו > C. 1) ודבריהם Bis; ואברים C. 7) B fehlt Bis A. 6) מוה Bis. 8) B fehlt Bis A. 10) C B. 11) משונותם C. 12) אישים Bis > A. 9) משונות Bis. 13) והמורגים C; סמנים מועשים A. 15) שתי אותיות > B. 16) סמנים A. 17) בניי A. 18) C. 19) A B. 20) ישמעה B; יישמענה A. 21) אחר A. 19) שיטמש

אחר זה. בהם מי שינהיג אותם ויפנה לבי') מהעסקים להדרש מה שיצטרנו אליו^ו) מתקולות לדברים הנשארים אשר אין להם^ז) אצלם קולות מורים עליהם ויהיה הוא המהדרש אותו הלשון באחת האומה, ולא^א) יסרו יעשו כן מנהיגיהם עד אשר ייחדו המלות לכל מה^ח) שיצטרנו להם לצורך חיים. יהוה^ט) וזה בתחילת כל מה^י) שידעהו בתחילת המהשכה המשותפת לכל וההרנס מהדברים המורוגשים משותפים מהדברים העוניים כמו השמים והכוכבים והארץ ומה שבתא. ואחר כך הפעלים ההווים מហותם אשר הם להם ביצורה ואחר כך לקניינם המגניעים מהרגל^ו) אלו הפעלים מיצירות או מלאכות^ט) ולפעמים ההווים מהם אחר שהוו קניינם ואחר כך למה שתងיע להם ידיעתו בניטין ולמה שיוציאו מלכם ממה שידעהו בניטין ואחר כך הדברים אשר הם סגולת לכל מלאכה ומלאכה מהמלאכות מהכלים וולתם עד אשר ישלם לכל מה שתצטרן:
אליו האומה מהלשון:

החלק השלישי בחכמת הלשון וחקיקה:

ואומר כי חכמת הלשון על דרך כלל שני מינים. האחד ידיעת שמרית המלות המורוות אצל אותה האומה וידיעת מה¹⁰ שתורה עליי כל אהתי¹¹ מהם. והשני ידיעת סדרי אותן המלות, והסדרים בכל מלאכה הם מאמרות כוללות נכללו בכל¹²) אחת מהן דברים רבים ממה שכוללת אותה המלאכה ומזכירים כל הדברים אשר הם מונחים לאוותה המלאכה או לרובה. ואלו הסדרים מוכנים או לרוב עליהם מה שהוא מנתה¹³) המלאכה לכל לא יכנס בה מה¹⁴) שאיןנו מנתה או שלא יצא מנתה מה שהוא מנתה או להבחין בהם מה שאפשר שיטה בה האדם או להקל עליי לדעת¹⁵) מה שכוללת אותה המלאכה ולשמור אותן¹⁶). והסדרים הקיצרים אשר הם וכ戎נות לספרים¹⁷) ארוכים הם סדרים מפניהם שהם דברים מעטים כוללים מספיקים לדברים רבים: והמלות המורוות בלשון כל אומה שני מינים נפרדות ומורכבות והנפרדות כמו הלבן והשחור והאדום והדומה להן. והמורכבות כ אמרנו האדם חי או רואבן חכם. והנפרדות יש מהם שם כינוי האישים כמו רואבן ושםעון ומהם שם¹⁸) מורות על המינים במינו האדם. ומבקם שהם מורות על פסונים במנח הקבכמה. והנפרדות המונות

ולא יסוד. ויעשו B ⁴⁾ להם > C ⁵⁾ אלהו > A ⁶⁾ לבנו ¹⁾ A B > .
 7) מ. C ⁸⁾ זה היהה C ⁹⁾ אשר יצטרבו אליהם B ¹⁰⁾ כל מה A ¹¹⁾ במלאות
 בכל B ¹²⁾ אחד C ¹³⁾ אהות A ¹⁴⁾ בחרן ¹⁵⁾ מה B > .
 או ¹⁶⁾ ב; C ¹⁷⁾ אהות A ¹⁸⁾ אל הספרים C; בספרים שמריהם.

על הסוגים והמינים יש מהם שמות ויש מהם פעלים ויש מהם מדברות. והמדוברת אינם מורות על דבר לבן¹⁾. והשמות כמו ראובן ושמעון והפעלים כמו פעיל ועשה²⁾ ואמר. והמדוברת כמו את נס רק. ונקרו מדברות מהפני שהם מדברות השמות אל הפעלים והפעלים אל השמות. ויישנו השמות והפעלים הוכנות והנקבות והאחדות והשניות והקבוץ. ויישנו הפעלים בלבד שהם מורים על הזמינים השלשה אשר הם העורר והעומד והבא:

ונדר בשם אצל בעלי ההגין הוא קול מורה בהסכם, ולא יורה על הומן ולא יורה החלק ממנו בהיותו נפרד. ובאוור זה כי מה שנאמר בו כי הוא קול מפני שהנדר מרכיב מוגן ופרק ומה שנאמר בו "מורה" כדי להבדיל אותו מקהל השועל והעטוש והדומה להם מקהלות שאינם בהסכם בקבילות הហמות. ומה שנאמר בו כי אין מורה על הומן להבדיל אותו מהפועל שהוא על הומן. ומה שנאמר בו כי לא יורה החלק ממנו בהיותו נפרד הוא כי ראובן החלק ראוי³⁾ אין מורה על דבר ממש ראובן. וכן החלק מייצק כמו שהתבאר זה במלאת ההгинון: והשמות יש מהם משותפות ויש מהם מוסכמים ויש מהם נרדפים ויש מהם מסופקים ויש מהם מונדים ויש מהם מושאלים ויש מהם מעתקים ויש מהם נאמרים בכלל ובפרט. ומה גורם. וצריך שנכאר זה ע"פ⁴⁾ שאין זה מכונת הספק⁵⁾:

והמשותפים הם השמות המורים על העניינים יותר מאחד. ואלו אין "שותפים"⁶⁾ אלא⁷⁾ בשם בלבד והם משוניים בעניין כמו העין שהוא מורה על עין המים ועל עין הראות ועל עין השימוש: והמוסכמים הם השמות המורים על עניין אחד יכול דברים רבים כמו האדם והבהמה: והנדפים הם שמות מורים⁸⁾ על עניין אחד כמו הארי והלייש והשלל והם נnder השמות המשותפים: והמסופקים הם שמות המיויחסים אל דבר אחד כמו הדברים החמים המיויחסים אל החמים והדומה לזה: המיויחסים אל החמים והדומה לזה:

ואם אין B (4) הרاوي C (2) לעדו A (2). עשה C (1); und והמייעתקים (5) gekürzt und והמשותפים גודעות והמוסכמים גמי גודעות וגמ הנדרדים הם גודעות כמו הרבה שמות לעניין אחד. והמסופקים הם השמות המיויחסים על דבר אחד כמו הדברים החמים המיויחסים אל החמים והדומה לזה. והונדים הם שכל אחד מלהשמות יורה על עניין מיוחד כמו האבן שורה על מה שנקרה בו העצמה יורה על שותוף A (6). מה שנקרה בו וכל הדומים לאלו. והמושאלים גם הם מבוארם: רבים C (8) לא C (7).

והנבדלים הם השמות א'ישר יורה כל אחד מהם על דבר 'שלא יורה עליו' האחד כמו האבן והעטמה:

והמושאלים הם שמות א'ישר יושאלו מדבר אחד לדבר אחר כמו בתן האדמה. ובtenant שאלן שאול ואם הדרך ואלו הרבה בלשוננו. ואלו השמות הם שמות מורים על הדברים הקבועים בהם מתחלה ואחר כך יונני) בהם פעם אחר פעם דברים אחרים מבלי שייהיו קבועים (אלו²) הקיימים ולא יורי על עצם:

והמוועתקים הם השמות אשר הוועתקן מדבר אחד לדבר אחר כמו שיקראו במלאה מהמלאות שם לאחד³) מדברים ווועתק ממנה זה השם לדבר אחר במלאה אחרת וכמו⁴) שקוראים הדבר בשם העיטה אותו. וההפרש בין המשותפים ומוועתקים כי המשותפים הייתוף בינויהם מתחילה מבלי שייהיה קודם לאחד אל⁵) האחד במן ומוועתקים קודם האחד אל האחד:

והנאמרים בכלל ופרט הם השמות הנאמרים על הסוג והוא נאמר כמו⁶) כן על המין כמו המקורה הנאמר על המקרים שהם סוגים והוא אמר על

השחוק שהוא סגולה לאדם: והגנוריים הם השמות הנאמרים חילה על עניינים מופשטים במחשבה מהחומר ואחר כך ישנו⁷) אותן שניין יורה על מציאות אלו העניינים בחומר כמו הלבן הנאמר⁸) על עניין מופשט במחשבה ואחר כך ישנו אותן אל⁹) הלבן יורה על מציאות עניין הלבן בחומר:

והשמות יש מהם מקורים לפועלם ונקראו שם הפועל ועל האמת הם הפעלים עצמם: אלא שמנาง בעלי הלישון לקורות שמות. ונקרו מקרים מפני שהםם נבניהם בניין¹⁰) הפעלים כמו שמר שמנינו לבננה¹¹) לבנין שמר. ויש מהם שמות שאינם מקורים ומקצתם לא בא בלשוניינו לבנין מהם כמו עץ ואבן וספר והדומה להם ואילו היה הארט בונה מהם בניינים לא היה נוטה מדרך הדוקוק כמו שהוא בלשוני ערבית. ועל זה הדרך אמרו מקדמוני¹²) משוררינו קשותם קשוחות¹³) ואין זה רחוק כי אנו נמצוא שנאמר¹⁴) מבעל הרגלתי ומעון עניין¹⁵) וכן רבם. ומפני שמניגיל אדם בדבר הוא המוליכו בו פעמים רבות עד שייהה לו בו לבן חזק. ובהליכה היא בריגל נגור ממנו והפועל. וחכמיינו זיל אמרו לבן חזק.

1) אל האחד > B < C (במכו) 2) אחד C (במכו) 3) מאילו C (במכו) 4) יוננו C
בנינים B; בניין > A (במכו) 5) גם C (במכו) 6) גם B (במכו) 7) ישנה C (במכו)
משהמת A (במכו) 8) קדרמוני C; מקדמוני B (במכו) 9) לבנה תבנה C (במכו) 10) בעיניינו
C; משונמות C (במכו) 11) שמי בל C; שמי בלשונו > A (במכו) 12) משונמות
ען C; עניין B (במכו)

כמו כן [חולין כבג]. מרגניל אלא שהוא על עין אחר והוא המפשט את' הכהמה כדי לעשות מהעור נור שלם ומוסיא הרגלים מהצואר:

ונכבר התבادر ממה שזכרתי כי הלשונות הם בהסתמכת בני אדם כמו²⁾ שאמר הבתווב [בראשית ב ב'] ויקרא האדם שמות והוא כי השמות הם כפי מה שקרה³⁾ הוא ואין הלשון בטיבען כמו שחברו אנסים⁴⁾ אבל יש להם מבוא ברכירים הטבעיים. מפני זה נמצא כת אחת מבני הלשון⁵⁾ שהורגנו להשתמש במלה מהמלחמות אשר חרשו החם במלאותם לא יאשים אותה עלייה שאר בעלי הלשון ואם ישמשו בה אחרים במלאכה אחרת יאשים אותה ואל זה רמו חכמיינו זל באמרים לשון מקרה לחוד ולשון משנה לחוד כי אנו מוצאים שאמרו יאפור⁶⁾ במקום⁷⁾ ייחוף ויחליפו היה א באף' וכמו נהגו העבר. אמרו הרק וארך בעין אחד. וכן במקרא השנמים ואשכם, ואמרו ישחות כמו ישמר והוא ישחט במקרא כמו שאמר [ויקרא ט טז] וישתחוו. וכן אמרו שיר במקום⁸⁾ השair: ויש לנו לשבח המשוררים הקדומים שהחילה להרחב בלשוניינו על דרך הדקדוק ולהחדש מלה וענינים לא נוכרו בלשוניינו וזה לשמלות ידיעתם בחכמת הלשון, כי זה חוק כל שלם בכל מלאכה להוציא מלכו אחר שידע הכללים דברים פרטיטים ואם לאו⁹⁾ אין שלם באויה¹⁰⁾ המלאכה¹¹⁾. ואחרוני המשוררים והמדרקרים נטו מזה הורק והסתפקו במלות שנזכרו בספר¹²⁾ נביאנו ע"ה וזה להסرون דעתם. כי ידוע הוא כמו שזכרנו כי מהשם יעשה האדם פעול. ודוגמתה זה מה שאנו עתיד לזכרו בזה הספר כי אנו נמצאו בלשוניינו סגולה ולא נמצאו ממנו פועל. וענין סגולה דבר מיוחד שלא נמצא אלא לאויה הדבר שאמרו שהוא סגולה כמו השחוק שהוא סגולה לאדם, ולא נמצא לשאר בעלי חיים וכמו שני [שמות] יט ה[ן] והייחם לי סגולה מכל¹³⁾ העמים כלומר תהי¹⁴⁾ מיויחדים ונבדלים משאר העמים ועל כן אמרו חכמיינו זל [בי בתרא נב:] קטן יעשה לו סגולה כלומר שייחד לו דבר. ועל כן כשיירצת האדם לחאר דבר בעניין מהענינים שהוא. מייחד לו אמר¹⁵⁾ שזה הדבר מסוגל לו ויאמר ממנו מסוגל. ובא כמו כן בדברי החכמיין זל פועל מזו המלאה כמו שאמרו בחלמוד ירושלמי [בי בתרא¹⁶⁾] פרק ט מה שמנל סgal לעצמו כלומר מה שייחד. וקדמוני משוררינו זכרו זה בשיריהם. ודוגמתה זה עוד מה שאני

האנשים C (4) שיירא A (5) כמו > B (2) אה > (1).
 לא (6) כמו C (6) כמו C (7) יופך (6) ? המלאכה (5)
 (8) בספר (12) A B כלה C (11) מלאכה (11) A B > bis
 (10) A > (14) אמר C (16) אמר (16) ed. Krotoschin 17a.

עדך לזכרו מה שנורתי מראש שהוא^א) ראשית שם על שקל מלכות
ויתכן לעשותו ממנו פועל כמו שעשה^ב) משפט השירון. ואני אומר כי אל
התודע לראשות [אבות א] שהוא מראש וצטרך להיותו בא"פ והענין
מורה על זה כי הוא כמו אל^ג) הממשלת. וכן בן מה שאזכיר עוד בזה
הספר מהמלות שהמעתיקים הרגלו לזכרים כמו היקש שהוא כמו סברא
ולא^ד) שמתה במקומו סברא מפני שמלה סברא בלשון חכמיינו זיל פעם
נאמרות על היקש באמרים גמרא או סברא כלומר הוא קבלה מה שתאמר
או הוא מצד היקש. ופעם נאמרת על דמה שסביר שאינה אמתית
באמרים סבר פלוני למימר כלומר חשב לומר זה. וכמו זה יראה סובר
בחכמה. ופעם נאמרת על הדעת כמו האמונה בדבר באמרים סבר לה כר'
פלוני ואפשר לפרש כל אלו בענין אחד. ומילת היקש דומה לkiem^ה)
בלשון העבר וחכמיינו זיל ישמשו אותה מאר באמרים [סנהדרין עג.] מקיש
נערת המאורסה לrozach. וכבר יצאת מכוונת הספר ונשוב למה שהיינו בו:
והפעל אצל בעלי ההגין הוא קול מורה בהסתמכת על דרך שוכנו
בשם. ויש הפרש ביןיהם כי הפועל יורה על עניין יפול^ו) בזמנם אמרנו
עשה ויעשה. והפועל הוא אחר השם במעלה והוא קודם לו בזמנם. וזה
כי השם עומד בעצמו ולא י策ר אל הפועל בהכרח מפני שהפועל מקרה
והמקרה אינו קם בעצמו אבל י策ר לנושא והוא נשוא:
הפועל ועל כן היא תחתם במעלה להצרכו לשניהם.
וחכמת הלשון אצל כל אומה נחלקת לשבעה חלקים: ידיעת המלות
הנפרדות, ידיעת המלות המורכבות, ידיעת סורי המלות בהיוון נפרדות,
ידיעת סורי המלות בהיוון מורכבות, ידיעת סורי המכטיבה, וסורי תיקון
הקריאה, וסורי השירים:
ידיעת המלות הנפרדות היא כוללת ידיעת מה שתורה עלייה מלאה
ומלה מהמלות הנפרדות המורות על סוני הדברים ומיניהם ושמורותם וקובלים
המסוגן בזה הלשון ותനדר בו שהוא מושן אחרית והור ממנה והמופרסת
ازל רובם:
ידיעת המלות המורכבות היא ידיעת המאמרות אשר הם מורכבות
ازל זו האומה והם אשר חדרשו אותם מליציהם^ז) ומשורריהם ודרשו בהם
בעל הוצאות המפורטים אצלם:
ידיעת סורי המלות הנפרדות חוקרת בתחלתה האותיות וידיעת מספן
ומאיין מצוי כל אחת מהן בפני הקול, והכפולות מהן ושאנין כפולות
סברא bis > B (א). אל > A (ב). שעשו > C (ג). שחוא > C (ד).
מלכיהם ומסבריהם A (ה). יופרש B (ו). לקיום C (ז).

ומכונה תרכבנה עד שתהיה מלה מורה, ומרוב מה שתרכבנה, ומפותחות¹ מה שתרכבנה, ותחקרו האותיות שאין מתחלוות לאותים בכוונה הפעלים אלא הם כשרשים ותודיעו המהילהות והנכלוות בהחכרם. ואחד כן תחן סדרי דוגמאות המלות² הנפרדות ותבדיל בין הדוגמאות³ אשר אין גינויות מדבר אחר ובין מה שהם גמורים. ותבדיל הדוגמאות הראשונות בין מה שהם מקורים אשר⁴ יבנו מהם הפעלים ובין מה שאין⁵ מקורים, ויהיא ישתנו המקורים עד שייהיו פעילים. ותחן דוגמאות הפעלים והיאן יהיו מהם הצוווי⁶ והמניעה ומה⁷ שדומה לה ממייניו⁸ דוגמאות כמו בעל השלוש אותיות והארבעה והכפול ומה שאינו כפול ואיוכותם והם השלמים והנחים. ואחר כך תחקור⁹ המלות אשר תקנו אותם בעבר שתהינה קלות¹⁰ ועריבות לדבר בהם:

VIDIUT SDRY HORCHBA¹¹ TABAR B'THILAH HORCHBA¹² HMLOT UD SHIHO¹³)
MAMARIM. VACHOR K' TABAR ZHOT HAMAMARIM V'KLOTHM UL HALSHON:
VIDIUT SDRY HETIBA TABAR B'THILAH HAYAK YICHTAV HAOOTIM CAMO SHIYSH
MHEN SHAIN HAMANGA L'KATUV OTON ALA B'SOFE HMLA V'MHEN SHON KOTBIN OTON
B'THILAH HMLA V'DORDOMA¹⁴) LAH:

VIDIUT SDRY HAKRIAH TABAR MOKOMOT HANKEV V'HESIMIN V'AI V'HAM
MFENI HZOT V'HANKEV UL HOROV MORA V'L HNCLOUT MAAOTIM V'L HANHOT
CAMO HZRI V'HSPNL V'HFTCH V'HKM. V'MLAACHT HAMOSROT THAKROR¹⁵) CL ALU
HUNIIM V'HON TABUN GADOL MAR L'LSHN UN VLA YTBAR ALA AL¹⁶) HODUO:
VIDIUT SDRY HSIRIM SHLASHA CHLKIM. HRAOSHON BMISKEL V'HSANI BHOROV
V'HSLISHI ASHER YOCAL HAMSHORU LSHEMIM ASHER HSPIMUL ULYIM B'ULI HSIR
MHSORON OTON AN HMLA LZUQR HSIR AO HOSPET¹⁷) ACHORT MAMA SHLA
YOCAL LEUSHOTU VOLTHM UN VORGL MSHORINU LEUSHOT V'Z B'SHIRIM C'SHAR
MSHORRI HAOOTIM:

החלק הרביעי הייך יתחדשו חכמוות בני אדם:

VAOMER CY IRUH HOA CY HUNIIM HOMOSCALIM AZEL HAOMA B'THILAH HAM
CLMS MLIZIM MFEN¹⁸) SCHLM B'THILAH HAMHSABA B'LI DKROK V'HOMOKDOTH¹⁹)

1) B C fehlt bis 2) .hamdotah 3) .HTRCBNHA 4) C fehlt bis 5) .C fehlt bis 6) .ASHR B'GUN SHAINIM MK 7) .VBN MAH ASHER 8) .C fehlt bis 9) .C fehlt bis 10) .C fehlt bis 11) .C fehlt bis 12) .C fehlt bis 13) .C fehlt bis 14) .MAAMR 15) .C fehlt bis 16) .C fehlt bis 17) .C fehlt bis 18) .C fehlt bis 19) .C fehlt bis

אשר אתם ומולותיהם ומאמרותיהם כולם מליציות¹), ובחלק מלאכת ההגנין אבאר מה הן המאמרות המליציות. והמליציות הם המוקדמות בתחילת, ובארך הזמן יתחרשו בהן חרושין יצירינום²) אל מליציות ולא יסورو תחרשנה³) מעט עד אשר יתחרש בינויהם תחלה מהמלאכיות הורקשות מלאכת המליצה. ויתחילו עם הדושא או אחר הדושא לעשות דוגמת⁴) העניינים ורמיוניהם להבין אותם ויתחרשו העניינים השיריים ולא יסורו ירבה זה מעט⁵) עד אשר יתחרש השיר. ומתנייע⁶) בהם מהמלאכיות ההיקויות מלאכת⁷) השיר מפני שכיצורת האדם לדקרק הויון והסדר בכל דבר. ואלו השתי מלאכיות הם הכללות המלאכות ההקשיות. ויתעסכו במליציות והשירים עד אשר יגידו להם הגנות⁸) הדרבים והעניינים אשר היו בזמן שקדם ובזמן ההוא שהם צריכים לדעתם. ויתחרשו בהם בעלי קבלת המליציות והשירים וכיראת ההגנות⁹) אשר הגידו להם וייהיו הם בעלי האחות ומליצה באומה וייהו חכמיהם בתחלה והומכחים עליהם. ואלו הם כוננתם אל הדרבים אשר אין להם שמות מהדרבים שהם תחתם לבן ושימו שישמו לשימושם מקרים ושישמו להם שמות. ואלו הם סוג או מין ואפשר שישמעו מקרים ושישמו להם שמות. ויתר על המסתכלים במלות אותה האומה והמתתקנים הנפדות מהם ובמלה הקשה לדבר אותה ויעשו קללה ולמה¹⁰) שאינה צחה ושימוה צחה ולמה שאינה עריבה ושימוה עריבה. ואחר כך יוכרו¹¹) הכאים¹²) מה שידעו אותו הראשונים והמליציות והשירות ומה שבhem מהגנות והמוסרים עד אשר ירכבו הדרבים שהם מצטרים לגורם תמיד כל כתיבת ויצטרנו לחשוב היאך יקל זה עליהם ויתחרשו הכתיבה ותהייה בתחלה נסדרת עד אשר יתקנו אותה מעט בארוך הזמן. ואחר כך תחרש מלאכת הכתמת הלשון ותתחרש כמו שוכרנו לעילו: ואחר שתשלמנה המלאכות הכללות כמו שוכרנו תנדר תאות הנפשות אחר כך לדעת סבות הדרבים המרגנישם בעולם ולהבין רבים מהדרבים שהם מחודשים במלאכיות המעשיות מהצורות והמשפרים והמראות וולותיהם. ווילד מי שיחקור סבות אלו הדרבים וישתמש בתחילת¹³) בחקרתו אותן ובבחין אותן לוולתו הדרבים המליציים כי הם הרוכנים¹⁴) ההיקשיים אשר ירגישו בהם בתחילת ותתחרש החקירה במזריות והטבעיות ולא יסورو המסתכלים בהם ישתמשו הדרנים

1) דוגמות A (4). תחרשנה C (8). וצריכים C (2). מליצות B (A) C
2) הגדת C (8). ויתעסכו C fehlt bis (7). והגע (9) C (8). מעט מעת
3) A fehlt C (12). הכאים > C (11). יוכרו A (12). ולמי (10). התгадות
درכים הקשיים C (14). בתחילת bis (14).

המליציים וחתנתנה בהם האמנות¹) והעצות ותרכינה מליצות קצרות לקצחים באמנות אשר יאמת אותן כל אחד בנסחו. ותשוכת כל אחד כשישכו על דרכיו שיזוק בראשות מה שישותמש בו מחדרכים ישתדל כדי שלא יקשו על דבריו או שלא יוכל להסביר עליהם אלא בקשי, ולא יסרו ישתדרלו בזה מעט עד שעמדו על הדריכים²) הנזוחיים. אחר זמן ויבידלו בין הדריכים הנזוחיים³ ובין הדריכים הוינו פירם כי בהחלה היו משתמשים בהם מעורבים ואו יערנו הדריכים המליציים וישתמשו בהם בנזוחיים, ואו היה העיון בדריכים העוניים והחקירה בהם ויאמת אותם בדריכים הנזוחיים וישלכו היזופים ולא ישתמשו בהם כלל⁴) בעת הבדיקה ולא יסרו ישתמשו בהם עד שתשלם מלאכת הנזוחה. ויתברר או כי זה המלאכה אינה מספקת עדין שתגניע בה האמת ואו תתחדש החקירה בדריכי הלימוד והודיעעה האמיתית. ויכיוו אותה מקטת הרוכר ויטו בני אדם עם כל זה לדעת הדריכים המדיניים הדריכים אשר תחלתם הרצון והבחירה ויהקרו אותם בדריכים הנזוחיים מעורבים בדריכים האמתיים ויגנוו בנזוחיים מה שאפשר בהם מהחווק⁵) עד שכמעט ייחסבו שהם אמתיים ולא יסרו לכך עד שהייה העניין בפילוסופיה⁶) כמו שהיה בזמן אפלטון, ואחר כך ייענו באלו הדריכים האמתיים אלו אחר אלו עד שישיקות הדריכר כמו ששיקט בימי ארسطו. ואו יגיע אל העיון האמתי ויהיו נקרים הדריכים כולם ושולם הפילוסופיה האמיתית והמלאכיות⁷) הכלולות ולא ישאר בה⁸) מקום החקירה: ותהי מלאכה לילמוד אותה הארט וילמלה לאתרים ויהיה למורה למדור מסוגל ולמוד משותף לכל.ohl והלמוד המסוגל הוא בדריכים המותחים בלבד והמושתף שהוא⁹) הכלול הוא בדריכים הנזוחיים או המליציים או בשירים¹⁰), אלא שהמליציים והנזוחיים הם יותר הננים שישמשו אותם בלמוד ההמן מה שהוא מבודר כבר במופת מהדריכים העוניים¹¹ והמעשים. ואחר כך יצטרכו לחדיש¹²) הנימוסים¹³) ומלאכת הנמוסים הוא מלאכת הארט לדמות בכח הדמיין מה שיקשה על ההמן לציירו מהמושכלות העוניות, והיכולת להוציא את הפועלים המדיניים המועלים בהגנת הכלכלה והפסוק ברכבים העוניים והמעשים אשר דרכם שורע אותם ההמן ברכבי הספק. וכשילדנו אחר כך אנשים יסתכלו בנימוסים, יהיה בהם מי שיקח מה שהתרשם באותו הנימים מהדריכים המעשיים הנזוחיים מקובלים ויבקש להוציא מהם מה שלא הורדן לפורסם אותו או מלאכת המשפט. ואם

(1) A C auch im Folgenden. (2) האמנות > A C. (3) הדריכים < A C. (4) מהתויה A; ולא C; לא B; לא C. (5) בפילוסופיה A. (6) מהחווק C. (7) הגלגולים B. (8) גהה C. (9) הגלאותים B. (10) הוא C. (11) הגימוסים A C. (12) לחידוש C. (13) B. (14) העוניים והמעשים C. (15) לחידוש C.

ישתרלו אחר כך אנשים להוציא מהדברים היווניים והמעשיים הכלליים³) מה שלא פרסם אותו בעל אותו הנימום תחדרש מוה מלאכת הדברים. ואם נמצאו אנשים יבקשו לסתור מה שנאמר באוטו הנימום יצרכו בעלי הדברים אל כה לעזר בה²) אותו הנימום מהחולקים עליי ויסתרו⁴) הטעיות אשר בקשו בהם⁵) לסתור מה שהתרסם באוטו הנימום ותשלם בזה מלאכת הרגבים.ותגניע⁶) מלאכת אלו השתי כוות וירדע הוא כי אי אפשר זה אלא בדרכים המשותפים והם הרגבים המליצים. ועל זה הסדר תחרשנה המלאכות ההיקשרות באומות:

החלק החמישי בחכמת ההגון וחלקה:

החלק הזה נחלק לחמשה פרקים. הפרק הראשון בכלליה. הפרק השני בתועלתה. הפרק השלישי במוניהה. הפרק הרביעי אל מה יורה שמה. הפרק החמישי בחלוקת:

הפרק הראשון בכלליה: ואומר כי חכמת ההגון תנתן על דרך כלל הסדרים אשר דרכם שיתקנו⁷) השכל. וכבר וכרכנו למעלה מה הם הסדרים שידריכו⁸) האדם בדרך שימצא האמת בכל דבר שאפשר שיטה בו מהמושכלות. והסדרים אשר ישמרו⁹) ויצילו מה מהטעות ומהשגגה במושכלות. והסדרים אשר יבחנו בהם במושכלות מה¹⁰) שאפשר בהם הטעוה: וביאור זה כי במושכלות דברים אי אפשר שיטה השכל בהם כלל וזה הדברם שימצא האדם בנפשו¹¹) כאילו נבראת¹²) על ידיהם והם אמיתיים אצלה כמו שני הפסים לא יתケבזו במקום אחר. ושהכל גדול מחלקו. ושכל שלשה החשבון נפרד. ושכל שנים ווגן: ויש דברים אחרים שאפשר שהשכל יטעה בהם ויטה מדרך האמת בהם¹³). אל מה שאיןו אמת והם הדברים שדריכם שיישיגו אותן האדם במחשבה ועיין והיקש ורואה: ובאלו בלבד מלבד הראשונים יצטרך האדם המבקש לעמוד על האמת בכלל מבקשיו¹⁴) לשדרי חכמת ההגון: וו המלאכה דומה למלاكت הדקדוק וביאור¹⁵) זה כי ערך מלאכת ההגון אל השכל והמושכלות בערך¹⁶) מלאכת הדקדוק אל הלשון וחמלות. וכן מלאכת הדקדוק תנתן¹⁷) לנו סדרים שלא נטעה במלות כמו כן תנתן¹⁸) לנו גנותן¹⁹) C fehlt bis A; לערך B; בערך C.

מוח < B. מהם C. יוסתיירו C. ב. ב. הכללים C.
והסדרים < A. ישמרו אותו A C. ידריכו B C. שיתקנו C.
בחם > C. נבראה C; נבראה B. נפשו A. אשר יבחנו מה וגו'. גנותן C. בערך B; לערך A. מבקש C.

אשר הם יכולים להבחין בהם מה שבמושכלות ושותרים השלל שלא ייטה
בדברים שאפשר שיטתה בהם או שילאה להשיג אמתם דומים אל
המאונס והמדות אשר הם יכולים להבחין בהם הגופים אשר איפשר
שיטתה החרגש בהם או שילאה להשיג שיעורם וכמהונה אשר יבחן בה
הקיים ומה שאפשר שיטתה החרגש בו או ילא להשינו: ואלו הן כללו
חכמת ההגין:

הפרק השני בתועלתה: ומה שוכרנו למעלה יתברר גודל
תועלת חכמת ההגין ועינה בכל מה שיקש לאמת אותו⁵ אצל נפשינו
או לוותינו ובמה שיקש וויתנו לאמת אותו אצלינו וזה כי בשינוי
אצלינו אלה הסדרים ונבקש להוציא המבוקש ולאמת אותו אצל נפשותינו
לא⁶ נשלח מחשוביינו בבקש מה שנאמנה אותו⁷ מתרשלות⁸ ומושוטות
בדברים שאין מוגבלים ובקשו להלוך אליהם מכל צד שיזמן ומודדים
שאפשר שיטענו עד שנחשוב שאין אמת שהוא אמת ולא נרניש בזאת
אבל צריך שנדרע אי זה דרך צרי שналך ומאי זה דרך נתחיל והיאך
נתמיך במחשבתינו על הדבר עד שנשיגו בלי ספק במה⁹ שנבקש: ונדרע
כמו כן כל הדברים המטעים המשבשים אותנו ונשמר מהם זאו יתאמת
אצלינו במה שנחדש אותו אם השגנו¹⁰ בו האמת ולא נטעה. וכן כן
כשנראה דבר חדשנו אותו ורמיינו בנפשינו שהתרשלנו בו נבחן אותו מיד
ואם יהיה בו טעות נרניש בו ונתקן הטעות בקלות. ועל זה הדרך יהיה
הרכינו במה שנבקש לאמת אותו אצל וויתנו: ואם לא נדע ההגין יהיה
ענינו בכלל¹¹ אלו הדברים הפך יותר מגונה מזה¹² והוא ראוי
שנשמר ממנו הוא¹³ מה שאומר והוא כי בשנרצה לעין באמנותו שזו
הפכים ונשפטו בין המתוחכמים ווחקשיים זה על זה ובדברים וכראיות
שיאמר כל אחד מהם לאמת אמונתו ולוייף אמונה המתוחכ עמו אם לא
נדע חכמת ההגין לא נדע אי זה מהם האמת אותו ומאי זה הדרך יטה
או אם הדבר כמו שאמר ראייתו ראייה אמתית או וויתות וואו יקרה
לנו שנחיה נבוכים בכל האמנות ולא נדע אי זו מהן שקר או אמת או
שחשוב שכולם אמת או שנחשוב שניין בדבר מהם אמת או שנשחדל
לאמת מקצתם ולוייף מקצתם ולא נדע דרך זה. וכן כמו אם יקשה לנו
מקשה¹⁴ כמו¹⁵ שנאמתתו או נגייסתו דבר הוא אמתה¹⁶ וכפי מה שנאמין לו
לא נדע דעת ברורה שהדבר כמו שנאמין אבל נחשוב כל מה שהוא אמת

מה A B (ט). מתרשלות A (ט). אמתן C (ט). ולא C (ט). אמת C (ט).
ומה C (ט). ומה > C (ט). ממה C (ט). לאמת בכל B (ט). השגנו הוא B (ט).

אצלנו שאפשר שהיה ההפוך או מה שהוא שקר אצלנו שהואאמת.
ואפשר שנשוו¹⁾ להאמין והופוך ואפשר שיקשה לנו²⁾ מקשה ולא נוכל
להבין³⁾ או תחרדש לנו מהשבה ותסירנו ממה שהה אצלינו אמת אל
ההפוך וניהה בכלל זה כמו שהוא מקישש עזים באפילה: וכזה יקרה
לאנשים רבים שהם משבחים עצמם וחושבים שהם שלימים בחכמה וכשלآل
נדע דרכו ההגין לא היה עמו במאנה שנקבנתם⁴⁾ האמת אתם אם לא, ועל
כן אי אפשר שנמלט מthead משני דברים או שנאמין כי הוא כמו
שאומרים או שנאמין כי הוא הפך ממה שאומרים. ואפשר שהאמת אתם
ואנחנו נחווים במכובים ולא נרניש וזה או שנחווים שהאמת אתם והם
מכובים ולא נרניש וזה. וזה ההזק ישיגנו ככלא נדע חכמה ההגין, וו
החכמה היא הכרהית למי שאחब לדעת הדברים על אמרתם ואין
מסתפק באמונתינו על מה שעלה על הלב והם האמונה אשר יתכן
шибוכו⁵⁾ באמצעותם אל הפהנו ואינו הכרהית למי שמסתפק באמונתינו על
מה שיעלה על הלב מהמחשבות שאינן אמיתות. ומיל שיחשוב כי המרגניל
נפשו⁶⁾ במאמרות המליציות ובלימודיו בחכמה⁷⁾ החשיבה והחשbon לא
يצתרך לדעת סדרי ההגין או שהם מ מלאים מקומות ופעולים כפלו או
שנותנים לאדם כח להבהיר כל מאמר וכל טענה וכל אמונה או שידרכו
האדם אל האמת עד שלא יטעה בדבר משאר החכמות כלל, הוא כמו מי
שהחשב כי המרגניל נפשו לזכור השירים והמליציות כלומר לדעת אוטם על
פה ומרבה בקבולותיהם לא יצתרך לדעת תיקון הלשון ולא יצתרך להקור
סדרי הזרוק ושאלו מ מלאים מקומו וש הם נוחתים לאדם כח להבהיר
דקדוק כל מלה ואם יש בה טעות אם לא כי התשובה בעניין ההגין
והזרוק⁸⁾ בכלל זה אחד: וכך במאמר מי שהחשב כי ההגין מוגדר אין
צורך⁹⁾ אליו מפני שיתקנן שימצא בזמנ מהזמנים אדם שלם ולא ישנה
באמת כלל מבלתי שידע דבר מדרוי חכמה¹⁰⁾ ההגין במאמר מי שהחשב
כי הדקדוק מוגדר מפני שימצא בבני אדם מי שלא יטעה כלל מבלתי¹¹⁾
שידע כלל¹²⁾ מסדרי הדקדוק כי התשובה אותה¹³⁾ בשני המאמרים:

הפרק השלישי במנוחה: ומונחי חכמה ההגין והם אשר ינתנו
מהם הסדרים הנוכרים והם¹⁴⁾ המשכבות והמלות מצד שהם מורות על
המשכבות. והאמונה תחתאמת אצלינו כשנהשוב בדברים או מושלבות¹⁵⁾ דברם
לאמת אותה האמונה ואנחנו נאמנת אותה לוולתינו כשנדבר עמו בדברים

שנבחן A (4) לחרין B (5) לטו > C (6) עליינו B (2) שנאמין (1)
ההגין bis > C (8) כחכמת A (7) עצמנו C (6) שישוב A (5) אט
כל > C (12) מבלתי שידע כלל > A (11) חכמה > C (10) צרייך (9)
המשכבות (18) A C > (14) A B חם. אהת (16)

נו ריעו בהם הרכבים והמושכלות שדריכם שנאמה בהם אותה האמונה¹⁾ ולא יתכן שנאמה אי זו אמונה תורמן באז ו²⁾ מושכלות יזרמו ולא שימצא המושכלות באז וזה מספר יזרמן אלא החטרך כל אמונה אשר נרצה לאמת אותה אל דברים ומושכלות מוגבלות ושיחיו במספר ידוע וכמו כן ציריך שתהיינה המלאות אשר בהם יהיה הביאור לשנאמה אותה לוולטינו ועל כן נctrיך אל סדרים ישמרנו שלא נטהה במושכלות וברכבים שנכאר אותם³⁾ בהם. ואלו השני⁴⁾ דברים והם⁵⁾ המושכלות והמלות יקרו אוטם⁶⁾ הקדומים הרכבור והמאמר יקרו המושכלות הדיבור הפנימי והרכבור שיאמת בו האדם האמונה לנפשו⁷⁾ הוא הדיבור הפנימי והרכבור שיאמת אותה בוי⁸⁾ לולתו הוא הדיבור החיצוני היוצא בקול והרכבור שהוא על זה הרכיר יהה פנימי או חיצוני יקרא היקש. וההגינוי יתן הסדרים הנוכרים בשני הרכבים והוא משתף⁹⁾ עם הרכזוק כמו שוכרנו מקצת השותף בהה¹⁰⁾ שנoston סדרי המלות והחפרש¹¹⁾ ביןיהם כי הרכזוק נותן סדרי מלות מסווגות באומה מיוחדת בלבד וההגינוי נותן סדרים מסווגים כוללים מלות כל אומה. כי יש במלות עניינים השתפנה¹²⁾ בהם מלות כל האומות כמו שהמלות יש מהם פשוטות ומהם מרכיבות ושהפשותם הם השם והפעול והძבק פיר¹³⁾ המלה מפני שהיא מהבר הפועל עם השם ועמה תרבך¹⁴⁾:

הפרק הרביעי על מה יורה שם: ומשם ההגינוי מתבאר¹⁵⁾ כוונתו וזה כי מלת ההגינוי גוראה מהנה ותוא הרכbor. וההגירה והרכbor מהמשמעות הנרדפים. והרכbor נאמר על שלשה פנים. האחד הדיבור היוצא בקול אשר בו יתבادر הלשון ומה שבבל. והשני הדיבור החקוק פירוש המחשבה המושכלת בנפש והם המושכלות המורות עליהם המלות. והשלישי הכח הנפש הנברא באדם אשר בה יכול החicer המסנג באדם מולתו משאר בעלי חיים והוא אשר בה ישיג¹⁶⁾ האדם המושכלות והחכמות והמלכות וכו יהיה העיון וכבה יכול בין הגאה והמנונה מהפעלים. והוא נמצאת בכל אדם אפילו בקטנים אלא שהוא מעט ולא תניע¹⁷⁾ בקאנים עדין שיתפעל פועלתו כמו האש שהוא מעיטה שאונה יכולה לשרוּף העין העב וכמו עין הרישן ועין השבור וכעין שהוא חולה רואים ראות אמתי ואורי. ומצאו בלשונו פירוש שלשה אלה בחפרש בין הכח הוצאה ובין הכח העיוני והמחשבה. והרכbor מורה על שלשה פנים מאלו

(1) שני הדברים C (4). (2) אותה A B (5). (3) מושכלות B (6). (4) בז > B (7). (5) לוולטינו A fehlt bis (8). (6) הם. משותף C (9). משותפות B (10). (11) A fehlt bis (12). (13) מסווגות כמו C (14). (15) הרצבק A (16). יכול A (17). יכול A (18). הרצבק C (19). פיר; (20). גיע G; (21). חגייל

השלשה. כי יידבר העם והדומה לו הם הדברים היוצאים בקול, ובברתי אני בלבו הוא הדבר השלישי אשר בו יהוה העין. ובברתי אל הנביאים, ובברתכם בשבחך בכיתך כלומר תעין²⁾) ותחשוב בהם, ואילו רצח לומר הדבר החכני²⁾ היה אומר ודברת אותם. ובזה הדבר נכל הדבר השני, וכן מלאת הנה נאמרה על אלו הימים, אמרו על הקול והגה מפיו יצא, ועל העין והגין לבי לפניו, והנית בו יום ולילה, והנית בכל פעלך. וזה הכמה מפני שהיא נותנת סדרים בדבר הפני והחיצוני ומהתקנת במה³⁾ שנותנה מהסדרים באלו השניים, הדבר השלישי אשר הוא לאדם ביצירה ויורה אותו על⁴⁾ אשר לא יפעל פועלו בשני הדברים אלא על האמת והגון נקרא גור מהדבר אשר הוא⁵⁾ נאמר על הפנים השלשה. ומפני שהמעתיקים הרגלו לקרוא זו הכמה חכמת ההגין ולא חכמת הדבר וראייתו שלא לשנות מה שאמרו:

הפרק החמישי בחלקיה: ומני הักษות⁶⁾ והמאמרות אשר יבקש בהם לאמת אמונה או מבוקש חמשה. או שתהיינה מופתיות או נצחות או זופיות או מליציות או שיריות ואנחנו נבדר כל אחת מהם. ולאחר שידע האדם העניים ועל⁷⁾ אי זה דבר יזרו השמות לא נחש בשמות כי המבוקש אמתה הענין לא אמתת המלות: והמאמרות המופתיות הן⁸⁾ המאמרות אשר דרכן להועיל בהן⁹⁾ האדם הידועה האמיתית בכל דבר שיבקש לדעתו בין שישתמש בהן¹⁰⁾ האדם¹¹⁾ בין לבין עצמו להוציא הדבר המבוקש או שישתמש בהם עם זולתו לאמת אותו המבוקש והם¹²⁾ בעניינים נולים דרכם להועיל הידועה האמיתית והיא הידועה אשר אי אפשר שהיוה הפה ונאי אפשר שיחזור ממנה ולא יהיה משוכש בה ולא יוכל זולתו להטעותו עד אשר שיטרנו ממנה: והמאמרות הנצחות הן¹³⁾ אשר דרכן¹⁴⁾ שישתמשו בהן¹⁵⁾ בשני דברים האחד שיבקש השואל עם הדברים המפורטים אשר יודו בהם כל בני אדם לנצח המשיב באותו הדבר אשר התעורר המשיב לעורו אותו ולשומרו והוא הנקרה הינה שיעורו וישמרו בדברים המפורטים. ואם¹⁶⁾ יבקש השואל לנצח המשיב במאמרות לא יהיו מפורסמות ויבקש המשיב לשומר מה שהנעה ולעורו אותו: במאמרות שאין מפורסמות לא יהיה פעלים זה פעל על דרך הנצחות. והשני שיבקש האדם בהם שתנייע לו מהחשבה החזקה באמונה אשר תהיה כוונתו לאמת אותה לנפשו אצל

עד C (4) במו (5) ה. הדבר bis (6) העין A (7) B. העין B (8) B. חם (9) B C. ועוד (10) A B. ה. היקשות (11) A B > (12) B. האדם (13) A C. ביהם. (14) A B. ואשר B (15) ביהם. מפורסמות (16) דרכם.

ולתו עד אשר הוא ידמה שהוא אמת ולא יהיה כן ונקראת זו¹⁾ המלאכה הנצוח מפני שכונת בעלייה לנצח חברו באלו המאמרות ועל זה העניין מורה זו המלאכה בלשון העבר ומפני זה קראה ארסטו בזה השם: והאמרות היופיות הן אשר דרכן להטעות האדם ולשבש אותו עד אשר יחשוף האדם מה שאינו אמת שהוא אמת ומה שהוא אמת שאינו אמת וכמו כן תהיינה סבה להזוויק מי שאינו חכם ומי שהוא חכם שאינו חכם ושם וו המלה בלשון יון ספרטה ובלי יון הוא שם המלאכה בלשון העבר והוא ל Koh Molshon²⁾ יון ספרטה ובלי יון הוא שם המלאכה אשר יוכל האדם בו להטעות חברו ולהראות כי Ziyouf³⁾ ושבוש בדבריו עד שייחבו שהוא חכם ובבעל מעלות טובות ובוילו שהוא הספר ובסכל מבתי שיחיה בן⁴⁾. וזה השם מורכב בלשון יון מן ספר ואהי⁵⁾ החכמה⁶⁾ ומן אסתן והוא היזוף ועל כן עניינו חכמה ויזופית⁷⁾ ואינו כמו שחויבו אנשים כי ספרטה היה איש והיתה כוונתו לבטל השגנת החכמות, וכל מי שהיתה לו זאת האמונה נקרא בשם כי זה אינו אמת אבל נקרא האדם בזה השם בעבר מלאכתו ויכלתו על היזוף כמו שקוראים האדם געוזי לא מפני שייחסו אותו אל אדם אחד היה שמו בן אלא מפני כוונת מלאכתו שהוא הנצוח:

והאמרות המליציות הן⁸⁾ אשר דרכן לבקש בהן⁹⁾ הספק באוטו הדבר ושתתה[Math] מהשכטו אל¹⁰⁾ אותו הדבר והוא מצירקו מבaltı שיתנו לו בו אמונה חזקה ויאמין בו או הצדקה חזקה או חולשה. והחזרקות הספיקות הם במעלה תחת המחשבה החזקה ויתכין¹¹⁾ לקצמן על קצמן כפי יתרון המאמרות בכוחותיהם ושאר מה שישתמשו עמם כי האמנות¹²⁾ מספיקות תהיי¹³⁾ חזקות אלו מallow ומוסלגות כמו שיקרה וזה בעדרות כי כל מה שהם יותר תזרקה יותר ועם זה לא תניע לאדם באלו המאמרות האמת:

והאמרות השיריות הן¹⁴⁾ אשר דרכן לדמות בדבר אשר ידברו בו עניין כבוד או בזוי או שיאמרו כי הוא נאה או מכוער או הרומה לזה. ויקרה לנו בשנשמע המאמרות השיריות רצוני לומר הדרמן אשר יגיע מהם בנפשינו כמו שיקרה לנו בשניביט אל הדבר שדרומה מה שנאמרתו כי באותו העת נרדה בנפשינו כי הוא ממה שנאמתיו ותירא¹⁵⁾ ממנה נשינו ונרחיקו וاعיפ שנדע כי אין הדבר כמו שדרומו לנו כי האדם סעמים רבות ילק אחר הדמיונות ויישמש¹⁶⁾ על פיהם בלבתו אחר מהשכתיו

ב. ב. 4). הוא Ziyouf C. 5). מורכב bis A. זאת B. 2).

בבם A. 6). הם C. 6). מזוויפת B. 7). החכמה > A. זה הוא.

תהיינה C. 18). המאמרות C. 19). ויתכ מון B. C. 11). על. 10). מהם.

14). C. 16). קם מדראת.ac.il

ודעתו יהיה פעלו בדבר כפי מה שידמה בנפשו לא כפי דעתו כמו שיקרה לנו כשנabit אל הצורות הדומות אל הדבר ועל הדברים הדומות אל הדבר ואمنם ישתחמו במאמרות השיריות כשבתו עם אדם שירצץ שיעשה פועל מהפועלים יורגנוו, מעט מעט לעשותו והאדם הזה או שהוא אין לו עיון בפועליו לחסרוונו ועל כן צריך שיזהרווה הדמיון על הפועל אשר יבקש ממנו שיעשוו ויקום לו הדמיון מקום העיון או שיתה אדם יש לו עיון ויבוקש ממנו לעשות פועל ואפשר בשיעין בו לא יעשה כל בן ממהרים אותו במאמרות שיריות כדי שיקרים הדמיון לעוניו ויעשה זה הפועל בהתאם קודם שיעין מה שיש באחרית זה הפועל וימנע מעשותו. ועל כן היו אלו המאמרות מיפות ומפארות הדבר:

ואלו הן מיני ההקשות והמלאות ההקשות והן על דרך כלל חמש אמירות ומחשביות שאפשר שאין אמתויות ומחעות ומספיקות ומרמות. וכל אחת мало המלאות החמש יש דברים שהם סגולתה ודברים שחשתפהנה^{א)} בהם המאמרות כולם. והמאמרות ההקשות תהיינה חקוקות בנסח או יוצאות בקהל^{ב)} מרכבות וחקוקות בנפש^{ג)} מרכבות ממושכלות רבות קשרות וסדרות עורות מקצתן לקצתן לאמת דבר אחד. והיו צאות בקהל^{ה)} מרכבות ממלאות רבות קשרות היוצאות בקהל מרכבות מושכלות וחותמו מרכבות המאמרות היוצאות בקהל מרכבות משתיים ואפשר שייהו מרכבות המאמרות בקהל א' אפשר שתהיינה מרכבות שתי מושכלות ואלו הן המאמרות פשוטות. והמאמרות המרכבות א' אפשר שתחרכנה מפחות משתי מאמרות פשוטות, ורוכן אין מונבלות. ועל כן כל מאמר היקיים חלקו הגדולים הם המאמרות פשוטות וחליקו הקטנים והם חלקו הילקיו והם הנפרדות מהמושכלות והמלות המורוות עליהם ועל כן היו חלקו חכמת ההגנון בהכרה שמונה כל אחד מהם בספר:

הראשון יש בו סדרים נפרdots מהמושכלות והמלות המורוות עליהם ויתברר בו ספר העניינים הנפרdots הכלולים לכל הנמצאים מצד שהם אלו העניינים מכלתי תנאי הגעתם במצוות וזה הספר נקרא ספר המאמרות והוא בלשון יון קאטאנוריא^{ב)}:

השני יש בו סדרי המלות פשוטות אשר הם המושכלות המרכבות משתי מושכלות נפרdots והמלות המורוות עליהם משתי מלות וזה הספר נקרא ספר הביאור והוא בלשון יון. בארי ארמניאם:

¹⁾ $B > A$. ²⁾ $A > B$; וזה ³⁾ $A B C$. ⁴⁾ $C B C$. ⁵⁾ C .

השלישי יש בו המאמרות אשר יקשׁו^ט) בהם היחסות^ט המשותפות^ט) למלאות המשם והוא ספר היקשׁ ובלשון יון נקרא^ט) אנאלווטיק הראשון: הרבייע יש בו סדרים אשר יכחזּו^ט) האדם בהם המאמרות המופתונות סדרי הדברים אשר בהם נשלים^ט) הפילוסופיא וכל מה שיחזו בה^ט) פעליה^ט) שלמים וזה הספר נקרא אס' המופת ובלשון יון אנאלווטיק^ט) השני: החמישי יש^ט) בו הסדרים אשר יבחנו בהם המאמרות הנצחיות ואיכות השאלה הנצחיות ועל^ט) רוך^ט) כלל כל סדרי הדברים אשר בהם תשלם מלאכת הנצחיות ובלשון יון טובייק:

השיישׁ יש בו סדרי הדברים אשר דרכם להטעות האדם מהאמת ולשבש אותו וספור כל הדברים אשר ישמש אותם מי שכונתו היופּ וההתפאות בחכמתו. ואחר כך ייכיר בו מה שצעריך לדוחות המאמרות המתועות אשר ישמש אותם המופיע והויאך يولדו חולותיו ובאי זה דבר מהדברים ידחו אותו והויאך ישמור האדם עצמו שלא יטענה במובקיו ולא יטענו וזה הספר נקרא ספר היופּ והוא בבלשון יון ספטטיק ופי' חכמת יוופית:

השביעי יש^ט) בו הסדרים אשר בהם יבחנו המאמרות המליציות ומני המליצה והמאמרות המרבעים בצדות ויודיע אם הם על דרך המליצה אם לא. וימנה הדברים אשר בהם תשלם מלאכת המליצה והויאך מלאכת המאמרות המליציות בדבר ודבר מהדברים. ובאי זה דבר מהדברים תהיה יותר טובה ושלימה וייה פעליה מתקנים וזה הספר נקרא ספר המליצה ובבלשון יון ריטוריקי:

השמיני יש בו הסדרים אשר בהם יבחנו השירים ומני המאמרות השירות אשר ימשכו אותן בדבר ודבר מהדברים. וימנה הדברים^ט) אשר בהם תשלם מלאכת השיר וכמה מני המאמרות השירות והויאך מלאכת כל אחת^ט) מהן ומאי זה דבר מהדברים יבחנו אותם ותהיינה טובות ומפארות ועריבות וזה הספר נקרא ספר השיר ובלשון יון קבטיקי:

אלו הין חלקי ההגנון והחלקל הרבייע קודם לשאר החלקים במעלה והוא ראש להם והוא^ט) המבוקש בהם על הכוונה הראשונה. ושאר חלקים נמצאו בעבר הרבייע כי בשלשה הקודמים לו בסדר הלמוד הם העצות ומכאות אלו. והאכבה הנשארים הם תקופה לו מפני שני דברים. האחד מפני^ט) שככל אחד מהם עור את הרבייע והם ככלים אלו ועוזרים אותו

המשותפים B C A (ט). היחסיות B; הקשרות A (ט). יקשׁו C; יקשׁו B (ט).
פעלים C (ט). בו A B (ט). מושלים B (ט). נגאר C (ט). נגאר B (ט).
והתשובה הנצחיות ועל < C (ט). יש > B C (ט). לוטיקי.
אחד B C (ט). הדבר B C (ט). יש > B C (ט). מלאכת bis (ט). מלאכת A B (ט).
מהם A B WWW.daat.ac.il (ט). והיה ג' (ט).

מקצתם. והשני על דרך ההיכר והוא כי אילו לא¹) היו נכירות אלו המלאכות מקצתן ממקצתן בפועל עד אשר יודעו סדרי כל אחת וחתת לבדה ונבדלים מסדרי וולתה לא נהייה בטוחים כשבנקש האמת שלא נשמש הדברים הנצוחים ואנחנו לא נגניש שם נצוחים וידתו אותן נמש מאמת אל המחשבות החזקות שאפשר שאיןן אמיתיות או אפשר שנמש מאמרות מליציות ואנחנו לא נגניש ותධינה אותן אל היסוף או שנמש מאמרות שיריות ותධינה על אמונהינו על הדמיונים. ואנחנו חושבים שהכלנו בכל אלו העניינים דרך האמת והשננו²) מבקשנו ולא השגנוו על האמת כמו שידע המאכלים וسمוי הרפיאות אם לא בירר הסמנים האמתיים מהם אשר ידעם בסימנים לא יהיה בtruth שלא יאכלם מפני שיחשוב שם מאכל או רפואי והוא לא יגניש ויאבד. ונמצאו אלו על הכוונה השנייה מפני שהם נתונים לבורי כל מלאכה מהמלאכות הארבעה כל מה שתשלם בו אותה המלאכה עד אשר כשריצה האדים שיהיה נצוח מופלג, כמה דברים צrisk שלימוד יידע כמו כן באז זה דבר יבחן לנפשו ולולתו אמריו³) לידע אם הוא חולך בהם על דרך הגנות אם לא. וכן כשריצה להיות مليין מופלג, כמה דברים צrisk שלימוד ובאי זה דבר מהדברים יוכל להבחן⁴) לנפשו ולולתו אם הוא⁵) חולך במאמרי דרך המליצה או דרך אחר. וכן כשריצה להיות משורר מופלג כמה דברים צrisk שלימוד יידע באז זה דבר מהדברים יבחן לנפשו ולולתו מהמשוררים לדעת אם הוא חולך במאמרי דרך המשוררים אם לא. או אם עבר בהן מין אחר. וכן כשרוצים צrisk שלימוד יידע באז זה דבר מהדברים יכול שיבחן כל מאמר וכל אמונה:

ויש ספר אחר⁶) עוד הוא מבוא לחכמת ההגין וזה הספר יתפרק בו חלק המלות והענינים מצד שהם כללים נפרדים ונקרא בלשון יונ אסאנוני ופירושו המכוא והוא ראשון לאלו הספרים:
והסביר שחלק הפילוסוף חכמת ההגין לשמונה חלקים מפני שהוא חשב לחבר ספר ההגין ועיין בחלקי המאמורות ומצא אותן שני מינים, שкол ושיינו שкол, וראה לחבר במאמורת השkolות הספר השמנני והוא ס' השיר, וכונתו בו להודיע היחס אשר שמו אותו המשוררים בשידוריהם. ואחר כך עיין במאמרות שאינן שkolות ומצא אותן נחלקות

לברין A ⁴) אמריו C ⁵) אמת bis ⁶) לא > C
> A ⁶) יכולת ⁷) שייחה C ⁸) ידע A B ⁹) הוא > A אחר.

לשני הלקים האחד ספק במליצה¹) והשני ספק בראה וראה לחבר בספק במליצה ספר המליצה וכונתו בו להודיעו ההיקש אשר ישמשו אותו המליצים במליצותיהם. ואחר כך עין בספק בראה ומצא אותו נחלהק לשני חלקים האחד ספיק בראה אמיתית והשני ספיק בראה זיופית, וראה לחבר בספק בראה הזיופית הספר השמי, וכונתו בו להודיעו טעות האנשיים המקשים²) היקש הטעות כדי שייחסבו השומעים שהוא אמתה: ואחר כך עין בספק בראה אמיתית ומצאחו³) נחלהק לשני חלקים האחד ראה אמיתית⁴) במופת והשני ראה אמיתית בנזוץ, וראה לחבר בראה אמיתיות בנזוץ הספר החמישי. וכונתו בו להודיעו ההיקש הנזוץ. וראה לחבר בראה אמיתית במופת הספר הרביעי.

ואחר כך עין בספק המופת והגנוזה ומצא כי יהו בהיקש וקובצים^ט) ר' ל' הסדרים עם התולדות וראה לחבר ס' בקבצים והוא הספר השלישי והוא ספר התהונך וכונתו בו להודיע המוקדמתות הנקראות היקש. ואחר כך עין בקבצים הנכרים ומצא כי הם מוקדמתות וחבר במוקדמתות הספר השני וכונתו בו להודיע המאמורות המחויבות שם ותואר והנמשך לה. ואחר כך עין במוקדמתות ומצא כי הם מלאכות פשות וראה לחבר בהם הספר הראשון והוא ספר השמות הנפרדים. ואנו נשלהמה מלאכת ההגינוי: וסדר ספרו הפק ממה^ט) שסדרה לו בתחילת מחשבתו ובאור זה כי הוא הצורך להשים התחלה מהחלק שהוא יותר פשוט ואחר כך ממה שהוא אחריו. ועל כן חבר הראשון בשמות הנפרדים והשני במאמרות המורכבות הרוכבה אחת^ט) רצוני לומר למורם המוקדמתות. והשלישי במאמרות המורכבות יותר מהרכבה אחת והוא ספר הקבוצים. והרביעי במופת ר' ל' מהקבוצים המופתים. החמישי בנזוזה. והשישי בויף. והשביעי במליצה והשמיני בשיר: ואנו נשלהמה מלאכת כוונתו בהגינוי והויה תחילת מחשבתו אחרות מעשיו ותחלת מעשיו אחרית מחשבתו: וכן שהזהוב שהוא חומר הדינר יש לו ארבע מעלות העליונה שיהיה והב טהור אין בו סיג כלל. והשנית שיהיה והב קרוב להזוה טהור אבל אין בעלת הזוב הטהרו. והשלישית שיהיה והב מלא סינם. והרביעית שלא יהיה והב כלל אלא שהוא מין אחר דומה אל הזוב. כמו בן האמונה^ט), שם חומריו היקשות. יש מהן אמתיות אין ספק בכך. ויקרא היקש המחבר מהן מופץ. יש מהן אמונה קרובה אל האמת והוא מקובל אצל הכל ברורה ולא תרניש הנפש בהפכה מיד אבל בדקות המחשבה ויקרא היקש המחבר ממנה

1) B C fehlt bis 5) המקבשים. 2) במליצה. 4) A fehlt
bis 6) מה. 5) בקיובצים. 6) A B fehlt bis 7) A fehlt bis 8) B
אמיתית. 7) הטענה. 8) ב. www.daat.ac.il

נצחוי מפני שהוא טוב להתוכה עמו ולנצח האדם את חברו. ויש מהם אמונה שהנפש מסתפקת בה ואי אפשר שתתקבל הפה ויקרא ההיקש המחבר ממנו مليיצי מפני שהוא מועיל ללימוד האדם אליו) המליך. ויש מהם אמונה שאפשר شيיה דומה אל האמת או אל המפוזר הקרוב אל האמת ולפי הנראה. ועל האמת אינו בן והוא הסכלות הנמר וההיקש²) המחבר ממנו יקרא זופי ומתעה. אבל החמיישי שהוא ההיקש השיריו האדם יכיר בכוונו מיד ולא יטעה עד שיחשוב שהוא אמת: ודין במא שדברתי בזה החלק וכבר הארבתי בו³) וכל זה לצורך מפני שזו הוכמה הוא כליל לחקור עמה שאר הוכמות כמו שהתבادر וմבקש הוכמה מצטרך אליה: